

УДК 94 (47).04 + 930.85

DOI 10.25205/1818-7919-2018-17-8-38-48

Н. С. Гурьянова

*Институт истории СО РАН
ул. Николаева, 8, Новосибирск, 630090, Россия*

*Новосибирский государственный университет
ул. Пирогова, 1, Новосибирск, 630090, Россия*

gurian@academ.org

ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СТАРООБРЯДЦАМИ СОЧИНЕНИЙ ОППОНЕНТОВ

Статья посвящена анализу рукописных сборников и авторских сочинений, написанных старообрядцами в XVII–XVIII вв., с целью выяснить, каким образом они использовали фрагменты из сочинений своих идейных противников. Отмечено, что они унаследовали традиционное для книжника Древней Руси воспроизведение цитаты, чтобы опровергнуть аргумент, высказанный в защиту изменений, внесенных в обряд и богослужебную практику Русской церкви в результате церковной реформы. Показано, что постепенно старообрядцы стали использовать выписки из сочинений представителей официальной Церкви в качестве свидетельств, поддерживающих их точку зрения на спорный вопрос. Это позволило старообрядцам использовать фрагменты из антистарообрядческих произведений в авторских сочинениях и сборниках в качестве авторитетных аргументов, свидетельствующих о справедливости отстаиваемой ими точки зрения на результаты церковной реформы, начатой патриархом Никоном.

Ключевые слова: Русская православная церковь, церковная реформа, раскол, старообрядчество, рукописные сборники, сочинения, эсхатология.

Раскол в Русской церкви в середине XVII в. начался с внесения патриархом Никоном изменений в обряд и богослужебную практику, что нашло отражение в печатных книгах. Для Московского печатного двора не было ничего необычного во внесении исправлений в текст издаваемых книг. Во время проведения реформы книжная справа приобрела новые формы¹, преследуя определенные цели. Сборник «Скрижаль»² был опубликован с целью оправдать нововведения в церковную жизнь. Противники церковной реформы стали возражать, отыскивая аргументы в рукописях и старопечатных книгах.

Характерной подборкой подобных выписок следует считать «Полемическую тетрадь», обнаруженную О. С. Сапожниковой в составе третьего Азбуковника Сергия Шелонина и опубликованную ею [Сапожникова, 2010. С. 414–432]. Свое отрицательное отношение к вносимым изменениям в обряд и богослужебную практику соловецкий инок высказал и в текстах сборника РНБ, Q.XVII.187, который О. С. Сапожникова справедливо обозначила в качестве антиреформенного [Там же. С. 360–378]. Сергей Шелонин явно полемизировал с составите-

¹ Процесс создания простой Псалтири нового типа показан А. В. Вознесенским на примере изданий книги Московским печатным двором [2010. С. 152–159, 256–258].

² Описание сборника см.: [Зернова, 1958. С. 82–83].

лями сборника «Скрижаль», опровергая их аргументы по догматическим и обрядовым вопросам.

Другой соловецкий инок Герасим Фирсов в сочинении «О сложении перстов, еже коими персты десныя руки подобает всякому православному христианину вообразати на себе знамение честнаго креста» [Никольский, 1916. С. 145–196] возражал уже против конкретного утверждения оппонентов, цитируя фрагменты из сборника «Скрижаль». Например, приводя текст из сочинения Максима Грека «Сказание, како знаменатися крестным знамением»³, Герасим Фирсов продолжает так: «Смотри же и сего, како и той согласно всем древним святым. О сем же Максиме в новой книге печатной, глаголемей Чиновник, пишет сице». Констатируя факт соответствия мнения, высказанного Максимом Греком, сформулированному всеми «древними святыми», далее автор поясняет, что речь идет о сборнике, в котором обоснована новая форма крестного знамения: «Книга Чиновник святейшаго патриарха Никона Московскаго и всеа Русии, о еже коими персты десныя руки изображати крест». После этого указан лист, на котором расположен скопированный фрагмент [Там же. С. 163]⁴.

Свой комментарий Герасим Фирсов начинает так: «Ты же смотри, како книга сия несогласна в себе: Максима убо вемы, рече, яко муж благ и разума и премудрости исполнен бе, елико же что писа, о сем не вемы, откуда писа... О сем бо дивно есть, яко вы не весте, о премудрии, откуда блаженный он писа, мы же вемы сие, яко аще благ муж Максим, якоже свидетелствуете, благий же никогда же учит не благому чему...» [Там же. С. 164].

Цитирование оппонентов для того, чтобы доказать их неправоту – традиционный прием, используемый древнерусскими книжниками. Противники церковной реформы с успехом применяли его, опровергая доводы реформаторов. Со временем расширялся круг произведений, написанных в защиту нововведений. Фрагменты из них часто определяли тему и даже структуру авторского произведения или сборника. Авторы официальной Церкви, отстаивая законность новаций, поступали тоже подобным образом: цитата – опровержение.

Первые противники церковной реформы отыскивали аргументы в авторитетных рукописях и старопечатных книгах, с помощью которых они стали обвинять реформаторов в отступлении от традиции Русской церкви, опираясь на расхождения текстов новых печатных книг с прежними изданиями Московского печатного двора, а также с авторитетными русскими и греческими рукописями. Доказывая незаконность нововведений, защитники старого обряда стали использовать не только произведения православных авторов. Ярким примером может служить обращение к историческому сочинению деятеля католической Церкви Цезаря Барония⁵.

Вводя в научный оборот сборник с подписями пустозерских узников, И. М. Кудрявцев в комментариях к «архивным материалам» протопопа Аввакума обратил внимание на факт использования им рукописного варианта перевода «Деяний церковных и гражданских...» [Кудрявцев, 1972. С. 207–208]. Н. Ю. Бубнов продолжил разыскания в этом направлении, изложив результаты в статье «“Деяния церковные и гражданские” Цезаря Барония в русской публицистике 3-й четверти XVII в.» [2007]. Исследователь справедливо заметил, что московское общество знакомилось с сочинением Цезаря Барония сначала через посредство сочинений Захарии Копыстенского, а затем в переводе Скарги [Там же. С. 56].

В начале XVIII в. защитники старого обряда, готовясь к предстоящим дискуссиям с миссионерами официальной Церкви, проделали огромную работу по систематизации отобранных предшественниками фрагментов текстов из авторитетных рукописей и старопечатных книг. С целью проверить точность цитирования они обратились к исходным текстам, дополнив новыми выписками и вполне научным описанием книг. В результате были составлены сборники подготовительных материалов к «Дьяконовым ответам», основу которых составила 2-я книга Тимофея Лысенина⁶.

³ Об этом сочинении и его научную публикацию см.: [Журова, 2007. С. 3–33].

⁴ При копировании сочинения Герасима Фирсова в более поздние времена, обычно на поле помещали пояснение «Скрижаль». Например, см.: РНБ. О.І.349. Л. 332.

⁵ О нем см.: [Никифорова, 2002].

⁶ Подробнее об этом см.: [Гурьянова, 2017. С. 144–167].

В этих сборниках был подведен своеобразный итог работы по отысканию свидетельств в пользу точки зрения противников церковной реформы на изменения, внесенные в обряд и богослужебную практику РПЦ. В них более определенно проступают принципы, по которым защитники старого обряда выстраивали доказательную базу утверждения о незаконности новшеств. Это заметно уже в оглавлении. Копируя текст из «Трактата о двуперстии» Герасима Фирсова, на который ранее было обращено внимание, составители сборника РГБ, собр. Егорова (ф. 98), № 383⁷ (далее – Е. 383) в оглавлении представили его в качестве нескольких самостоятельных частей. Фрагмент озаглавили кратко – «Максима Грека». Цитату из сборника «Скрижаль» они обозначили так: «О Максиме Греке от новопечатных книг», а возражение Герасима Фирсова на этот текст назвали «Обличение на неприемлющих писания Максима Грека»⁸.

В данном случае составители попытались сориентировать читателя в том, как следует воспринимать воспроизведенные фрагменты из сочинения Герасима Фирсова. Подобным образом они поступили, характеризуя опровержение фрагмента из сочинения «Увет духовный» Афанасия Холмогорского, написанного позже с целью оправдать результаты реформы. Единственным отличием было обозначение частей в одном параграфе: «Увет скажет, в Цареграде и во всей России прежде пояху Аллилуия 3-ж, а четвертое Слава тебе Боже. И преподобнаго Ефросина хождение отводит и о том известие и обличение на лживыя речи их»⁹.

Фрагменты текстов из сочинений, написанных представителями официальной Церкви, начинают каждый тематический раздел сборника. Затем помещены рассуждения, подкрепленные соответствующими цитатами из авторитетных рукописей и старопечатных книг. Как уже было отмечено, это сделано в духе традиции книжника Древней Руси. В этих сборниках проявилась и новая тенденция, свидетельствующая о начале использования произведений оппонентов в качестве аргументов для подкрепления собственной точки зрения по поводу решения спорного вопроса.

Разумеется, как было отмечено ранее, уже первые защитники старого обряда обращались к текстам, написанным авторами, принадлежащими к другим конфессиям. Речь шла об исторических или публицистических сочинениях, которые были созданы в полемике и, например, содержали критику пап, как в сочинении Цезаря Барония. В сборниках подготовительных материалов к «Дьяконовым ответам» уже в оглавлении появилась новая формулировка: «Яко от врагов правое свидетельство достопрятно»¹⁰. В этом обозначении темы раздела указано, что следует использовать тексты оппонентов с целью обосновать собственную точку зрения на обсуждаемый вопрос.

Действительно, на указанном в оглавлении листе расположен текст, начинающийся так: «Ведомо же буди, яко обычай есть Божественному Писанию многажды и от врагов приимати свидетельства». В этом названии-аннотации блока материалов уточнено, что принимать «от врагов правое свидетельство» составители считают возможным, опираясь на традицию, которая зафиксирована в «Божественном Писании». Далее составители, обосновывая для читателей данное заявление, привели несколько примеров, которые, по их мнению, свидетельствуют об этом.

Следом помещен пересказ ситуации, в которой «некто в прежняя лета греком враг и zelo понося им много», по поводу конкретного вопроса высказал справедливое суждение. На поле дана отсылка с указанием, что подробно с этим текстом можно познакомиться на других листах данного сборника: «Зде лист 220 и 222»¹¹. На указанных листах помещен самостоятельный текст, который начинается так: «Ведомо буде и сие». В сборнике подобные вставки, прерывающие логику рассуждения по поводу обсуждаемого вопроса, но дополняющие аргументацию, обычно начинаются после чистого листа. В данном случае без уточнения темы, но возможен ва-

⁷ Описание сборника см.: [Шашков, 1979. С. 85].

⁸ Е. 383. Л. 1 – 1 об.

⁹ Там же. Л. 2 об.

¹⁰ Там же. Л. 3.

¹¹ Там же. Л. 273.

риант, как это в вышеприведенном случае, не только с указанием темы, но и с аннотацией содержания.

Следуя указаниям составителей сборника, прежде всего обратим внимание на текст, расположенный на 220–221-м листах. Он начинается с вводной фразы: «В новопечатной книге “Увете духовном” на листу 156-м указывает о аллилуии на Четии Миней Великие сице...». Затем помещена дословная цитата из сочинения Афанасия Холмогорского: «В Четиих Минейх во июнии и во августе месяцах... такожде повелено глаголати трижды аллилуия, а в четвертое Слава Тебе Боже»¹². Свое рассуждение по поводу воспроизведенного фрагмента старообрядец начинает с точного определения, к какой рукописи Великих Четиих Миней он обратился, чтобы опровергнуть аргумент, на который сослался иерарх официальной Церкви. После этого он привел два значительных фрагмента из предисловия к декабрьской книге ВМЧ. В том числе и цитату, в которой митрополит Макарий вполне традиционно обращается к читателям с просьбой, если они обнаружат, что «посреде тех святых книг написано ложное и отреченное слово святыми отцы, а мы того не возмогохом исправити... недоконченная таковая исправити»¹³.

Обозначив конец цитаты, старообрядец обратился к читателям: «Смотрим же и разсуждаем праведно и безстрастно, кое слово ложное в тех Великих Минейх написано и о чем молит святой Макарий митрополит – недокончанная исправити»¹⁴. Затем он указывает на факт изъятия по «повелению» патриарха Филарета «ложного слова Афродитияна Персянина о рождении Христове». При этом старообрядец уточняет: «Понеже видех аз в тех Великих Минейх в декабре месяце в 21 день было написано ложное слово Афродитияна о рождении Христове... и то слово повелением... вынято, а остатки киноварью похерены»¹⁵. Еще большую убедительность справедливости поступка патриарха Филарета, по мнению автора, придает тот факт, что это сочинение обличал и «святый» Максим Грек, о чем он и упомянул.

Далее помещен текст, в котором представлены результаты обследования авторитетного варианта рукописей Великих Миней Четиих. Автору удалось представить текст, на который сослался Афанасий Холмогорский, в качестве случайно включенного митрополитом Макарием, который следовало, как он и просил, изъять.

Апелляция к варианту, когда «враг» формулирует мнение, которое можно использовать в качестве аргумента в споре с оппонентом, еще более убедительно представлена на примере обращения составителей сборника к антистарообрядческому сочинению Юрия Крижанича. А. Т. Шашков впервые обратил внимание на сборник Е. 383 и на использование старообрядцами сочинения Юрия Крижанича. Исследователь осуществил анализ воспроизведенных ими фрагментов и оценил их, ориентируясь на споры вокруг наследия Максима Грека¹⁶. Для нас эти цитаты важны в плане подведения старообрядцами теоретической базы использования сочинений оппонентов в качестве аргумента, подтверждающего их точку зрения, поэтому обратимся к ним еще раз.

Отметив, что «подобне же тому ин некто бе поп сербянин родом, верою же латынник», т. е. автор, написавший сочинение против защитников старого обряда, высказал мысль, с которой следует согласиться, поскольку она «истинная». На поле отсылка к 125-му листу сборника. Составители напомнили читателю о том, что он уже получил представление о Юрии Крижаниче и его сочинении. На листах 125 об. – 126 старой пагинации расположен текст, обозначенный как «Обличение на Соловецкую челобитную».

Цитата из этого сочинения введена следующим образом: «Сочинение убо трудами Юрия некоего сербянина убо родом, латынника же бывша верою. Иже пред неколики леты прибыв в царствующем граде Москве и в Сибирь за вину послан, тамо книгу сию сербски написа». Далее помещено пояснение: «Преведено же на словенский диалект Московския типографии»

¹² Е. 383. Л. 214 (Старая пагинация: Л. 220). Ср.: [Увет духовный, 1682. Л. 156].

¹³ Там же. Л. 214–215 (Старая пагинация: Л. 220–221).

¹⁴ Там же. Л. 215 – 215 об. (Старая пагинация: Л. 221 – 221 об.).

¹⁵ Там же. Л. 215 об. (Старая пагинация: Л. 221 об.).

¹⁶ Характеристику содержания сочинения «Обличение Соловецкой челобитной» и анализ использованных старообрядцами фрагментов текстов из него в сборнике Е. 383 см.: [Шашков, 2013. С. 62–66].

справщиком Феодором Паликарповым в лето от Воплощения 1704, месяца августа 2 день. А на нижних полях у тоя книги написано: сице: Писал поп Ура Крижанищ презванием сербьянин во 183 году в Сибири»¹⁷.

Старообрядец дал точную, очень информативную справку об авторе сочинения, его судьбе, указав, на каком языке было написано произведение, кто его перевел на «словенский диалект». Цитата из его сочинения введена так: «Пишет же той латыник сице...». После воспроизведения фрагмента – авторский комментарий, который должен был подсказать читателям, каким образом следует интерпретировать высказанную «латынником» мысль: «Тако той сербьянин латинския веры и неволею свидетельствует о Божественной аллилуии и о сложении перстов крестнаго знаменья, еже рече, вы тому всему научитесь от греков»¹⁸.

Акцентируя внимание читателей на важном, как считал автор, утверждении «латынника», подчеркнув, что тот свидетельствует «неволею», старообрядец формулирует четко мысль об объективности свидетельства, которое высказано «врагом»: «Писано же есть, яко от врагов свидетельство достоверно приемлется». Следом подтверждает: «Воистину бо и неложно о сложении перстов и о Божественной тайне аллилуии от православных и святых греков научихомся»¹⁹. В сборнике еще раз будет процитирован этот фрагмент из сочинения Юрия Крижанича наряду с другим. Как отмечено выше, при этом сделана отсылка к листу, на котором он представлен в первый раз.

Во вводной части, теперь уже к двум фрагментам из «Обличения на Соловецкую челобитную», частично повторена уже известная читателю информация о сочинении и его авторе, но представлена иначе: «...некто бе поп сербьянин родом, верою же латынник, иже сослан бысть с Москвы за вину в Сибирь. И тамо написа книгу “Обличение на Соловецкую челобитну”. Пишет же тамо и сие, укоря глаголющих аллилуия и слогающих персты по писанию святаго Максима Грека и прочих имат же сицев укор того латынщика. Предел б...»²⁰. На поле помещено пояснение: «Того две книги есть на Печатном дворе, едина преведеная, а другая ни. Сие же не с преведеной»²¹.

Совершенно очевидно, что составители сборника уже в названии раздела, провозгласив новое отношение к сочинениям своих оппонентов – «от врагов правое свидетельство достопрятно», продолжили работать с сочинением Юрия Крижанича. Указав на поле ссылку на ранее помещенное, повторив важную, по их мнению, информацию об авторе, они процитировали второй раз фрагмент, представленный на л. 125 об. – 126. Но «укор того латынщика» начали с воспроизведения «Предела б», посвященного оправданию изменения в Символе веры, подчеркнув, что копируют «не с преведенного» варианта.

Дополнительная цитата позволила более широко представить мнение «латынщика» в качестве поддерживающего точку зрения защитников старого обряда. После обвинительной инвективы в адрес Юрия Крижанича по поводу возможности внесения изменений в Символ веры на том основании, что отцы Второго собора модифицировали Никейский Символ веры, они дословно повторили вывод, сделанный предшественником: «А еже свидетельствует он, вы тому всему научитесь от греков, и то достоверно свидетельство его, воистину бо и неложно»²².

Далее составители привели несколько примеров из Священного Писания, всякий раз обязательно включая для читателя пояснения учительного характера. Например: «И которья враги праведно что глаголют или пророчествуют, таковых святии отцы и во свидетельство тоя правды приемлют, якоже Писание глаголет»²³. В конце заключение: «Того ради и zde в книзе от многих святых книг собрахом о Божественной тайне аллилуии и о сложении перстов и о иных. Еще же

¹⁷ Е. 383. Л. 124 об. (Старая пагинация: Л. 125 об.).

¹⁸ Там же. Л. 125 (Старая пагинация: Л. 126).

¹⁹ Там же.

²⁰ Там же. Л. 273–273 об. (Старая пагинация: Л. 289 – 289 об.).

²¹ Там же. Л. 273 об. (Старая пагинация: Л. 289 об.).

²² Там же. Л. 274 об. (Старая пагинация: Л. 291).

²³ Там же. Л. 275 (Старая пагинация: Л. 291).

засвидетельствовахом и сопротивными Церкви сицевыми, иже греком бысть укоритель и латинския веры сербеном, их же выше изъявихом»²⁴.

Тимофей Лысенин, по-видимому, первым сумел сформулировать четко мысль о возможности использовать высказывания оппонентов в качестве аргументов, способных поддержать точку зрения защитников старого обряда. Составители сборника Е. 383 с целью убедить читателей увеличили количество примеров, демонстрирующих справедливость этого утверждения, чтобы апеллировать к нему при необходимости. Вот яркий пример призыва к читателям с напоминанием о важности сформулированной и проиллюстрированной ранее мысли: «Мы же паки возвратимся отнюду же изыдохом, еже от врагов свидетельства приятно»²⁵.

Совершенно очевидно, что в сборниках подготовительных материалов к Дьяконовым ответам общими усилиями старообрядцами было подведено теоретическое обоснование для использования сочинений оппонентов в качестве аргументов, подтверждающих точку зрения защитников старого обряда на дискуссионные вопросы. Выговцы, принявшие участие в работе над сборниками, с успехом стали применять этот принцип при написании авторских произведений. Это хорошо заметно, если обратить внимание на эсхатологические сочинения.

В сборник БАН, собр. Дружинина, № 114 (145), составленный и частично написанный Мануилом Петровым, включено сочинение «Зерцало древности...», в котором автор, решая вопрос об имени антихриста, естественно, ссылается на тексты Священного Писания и сочинения отцов Церкви. Дополнительно он включил фрагмент из сочинения Стефана Яворского, введя его следующим образом: «Премудрый же Стефан, митрополит Рязанский и Муромский, бывый в царство Петра Великаго, написа книжицу О антихристе, показуя, яко предотечи антихристовы уже приидоша и в мире суть, сам же не у прииде. Сказует же и о имени антихристове во главе осмой глаголя...» [Стефан, 1703. Л. 79 об.]²⁶. Затем приведена значительная по объему цитата из сочинения иерарха официальной Церкви: «Ведати подобает о сем совершенно, яко имя некое греческое, греческим диалектом изследовано, антихристу будет свойственно... Зри читателю благочестивый, каково различие имен, вся же суть греческа и во всех исчисляется число зверино 666, якоже мощно комуждо искусити истинну. Дозде премудрый Стефан»²⁷ [Там же. Л. 79 об. – 85].

Обращает на себя внимание то обстоятельство, что Стефан Яворский процитирован дословно, но не полностью. Следует подчеркнуть, что пропуск автор обозначил словами: «Та же, далее поступаая, глаголет». Старообрядцем было изъято не просто обращение к читателю, а обвинительная инвектива, направленная против защитников старого обряда: «Сего ради удивляюся юродству неких неуков и невегласов, котории в славянском нашем наречии хотят изобрести таково имя, еже бы могло согласовати числу зверину 666. Разумейте же безумнии в людех и буии некогда умудрятся» [Там же. Л. 79 об.].

Выговцы сочли возможным не обращать внимания на подобные выпады, чтобы использовать авторитет иерарха для укрепления собственной позиции. Недаром они предварили и заключили цитату словами, в которых Стефан Яворский назван «премудрым». Всякий раз старообрядцы, ссылаясь на подобные тексты, имели в виду, разумеется, не концепцию в целом, а конкретный фрагмент, в котором они видели поддержку собственной точки зрения, вернее, возможность в нужном ключе интерпретировать сформулированную оппонентом мысль. В другом эсхатологическом сочинении «О антихристе. 18 разделов»²⁸ еще более ярко проявилась тенденция апелляции к сочинениям «врагов».

Представители официальной Церкви считали, что в сочинении «О антихристе. 18 разделов» наиболее полно нашло отражение эсхатологическое учение беспоповского направления старообрядчества. В предисловии неизвестный автор подчеркнул: «От Святаго Писания и учи-

²⁴ Там же. Л. 275 об. (Старая пагинация: Л. 291 об.).

²⁵ Там же. Л. 287 об. (Старая пагинация: Л. 304).

²⁶ БАН. Собр. Дружинина. Д. 114. Л. 40 об. – 41.

²⁷ Там же. Л. 40 об. – 41 об.

²⁸ РГБ. Собр. Егорова (ф. 98). № 1748. 4°. 182 л.; 1884. 4°. 179 л.; Собр. Музейное (ф. 178). № 9952. 4°. Л. 6–153.

телей церковных вкратце собравше, любви вашей предлагаем...»²⁹. Затем представил названия 18 разделов³⁰, а после этого поместил важное уточнение: «К сим же некая и от нынешних учителей, хотя и чюждих нам по несогласии в неких догматах веры и Церкви преданиях, но за еже согласныя святым пишуци внесени суть»³¹.

В этом замечании провозглашен принцип, по которому старообрядцы считали возможным привести фрагмент из сочинений оппонентов в качестве поддерживающего их точку зрения. Важным для них представлялся факт, что приведенная цитата написана «согласно святым». Разумеется, при этом они сами выступали в качестве экспертов и воспроизводили только те высказывания, которые могли быть интерпретированы в пользу собственной концепции. В сочинении «О антихристе. 18 разделов» это проявляется особенно ярко.

Автор собрал в каждом разделе, посвященном одному из вопросов эсхатологического учения, большое количество цитат из Священного Писания, обратив особое внимание на фрагменты из святоотеческого предания, в которых интерпретировались библейские тексты, дополнив их значительным количеством фрагментов из произведений православных авторов Киевской митрополии и сочинений представителей официальной Церкви. Он часто апеллирует к книгам Стефана Яворского «Знамения пришествия антихристового» и «Камень веры». Дословно воспроизводя цитаты из них, разумеется, с некоторыми изъятиями, старообрядец не комментирует их, считая, что во введении он объяснил читателям, с какой целью и почему включает наравне со святоотеческим преданием фрагменты из произведений, написанных авторами официальной Церкви.

Использование произведений идейных противников и оппонентов в эсхатологических построениях станет традиционным в поморском согласии. Например, в сочинении «Щит веры», написанном в конце XVIII в., автор, процитировав фрагмент из произведения Стефана Яворского, представил его так: «Сия же словеса апокалипсическая согласне древним и от новых Стефан Рязанский, взем от древних, протолкуя, о положении печати Христовой на челе и на всех удех сице глаголет...»³². Здесь автор «Щита веры» повторил аргумент из введения к сочинению «О антихристе. 18 разделов», заменив «согласне святым» на «согласне древним», и уточнил, что не только «согласне», но и «взем от древних, протолкуя...». В другом месте он воспроизвел фрагмент из сочинения «Камень веры» [Стефан, 1728] и объяснил это следующим образом: «Сиче рече Стефан, и не хотя, наше возпропеда»³³.

Возможно, важной причиной, по которой старообрядцам пришлось обосновывать свое право использовать высказывания «врагов» в дискуссии, было обращение первого поколения противников церковной реформы к творческому наследию Литовской митрополии, которое в конце XVII в. было осуждено Русской церковью из-за многих уклонений от «истинного» православного учения. В начале XVIII в. при оформлении идеологии согласий со ссылкой на Священное Писание была высказана мысль о том, что аргументы, сформулированные «врагами», являются наиболее объективными и надежными. Постепенно получил объяснение и принцип отбора подобных «свидетельств», например, «согласно святым, древним пишуще» или – «враги праведно что глаголют или пророчествуют». При этом подчеркивалось, что они делали это «невольню» и «нехотя».

Всякий раз речь шла, чаще всего, о вырванном из контекста сочинения фрагменте, который интерпретировался в нужном для старообрядцев ключе. Цитата из сочинения оппонента превращалась в аргумент, поддерживающий точку зрения старообрядцев по дискуссионному вопросу. Разумеется, подобное свидетельство трактовалось в качестве объективного мнения, высказанного невольню. Обязательно подчеркивалась его достоверность на том основании, что сформулировано идейным противником. В XVIII в. было подведено теоретическое обо-

²⁹ РГБ. Музейное собр. № 9952. Л. 11.

³⁰ Там же. Л. 11–12.

³¹ Там же. Л. 12.

³² Там же. Л. 557.

³³ БАН. Собр. Каликина. № 32. Л. 557 об.

снование для такого отношения к фрагментам из сочинений оппонентов, что позволило старообрядцам не только включать в сборники для опровержения, но и использовать их в авторских сочинениях в качестве авторитетных аргументов.

Список литературы

Бубнов Н. Ю. «Деяния церковные и гражданские» Цезаря Барония в русской публицистике 3-й четверти XVII в. // Бубнов Н. Ю. Книжная культура старообрядцев: Статьи разных лет. СПб., 2007. С. 53–63.

Вознесенский А. В. К истории славянской печатной Псалтири. Московская традиция XVI–XVII веков. Простая Псалтырь. М.; СПб.: «Альянс-Архео», 2010. 680 с.

Гурьянова Н. С. Рукописные сборники и оформление идеологии старообрядческого движения. Новосибирск: Изд-во «Апостроф», 2017. 230 с.

Журова Л. И. «Сказание о крестном знамени» Максима Грека (литературная и рукописная история, особенности адаптации памятника в новых культурных условиях // Памятники отечественной книжности: новые тексты, новые интерпретации. Новосибирск, 2007. С. 3–33.

Зернова А. С. Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI–XVII вв. М.: Изд. Гос. Ордена Ленина библиотеки СССР им. В. И. Ленина, 1958. 152 с.

Кудрявцев И. М. Сборник XVII в. с подписями протопопа Аввакума и других пустозерских узников // Записки отдела рукописей ГБЛ. М., 1972. Вып. 33. С. 149–212.

Никифорова М. Е. Бароний // Православная энциклопедия. М., 2002. Т. IV. С. 347–348.

Никольский Н. К. Сочинения соловецкого инокера Герасима Фирсова по неизданным текстам. (К истории северно-русской литературы XVII в.). СПб.: ОЛДП, 1916. 233 с.

Сапожникова О. С. Русский книжник XVII в. Сергей Шелонин. Редакторская деятельность. М.; СПб.: Изд-во «Альянс-Архео», 2010. 560 с.

Шашков А. Т. Максим Грек и идеологическая борьба в России во второй половине XVII – начале XVIII в. (Подделка и ее разоблачение) // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 33: Древнерусские литературные памятники. С. 80–87.

Шашков А. Т. «Обличение на Соловецкую челобитную» Юрия Крижанича и споры XVII в. вокруг наследия Максима Грека // Шашков А. Т. Избр. труды. Екатеринбург, 2013. С. 57–66.

Список источников

Стефан (Яворский). Знамена пришествия антихристового. М.: Печатный двор, нояб. 1703. 167 л.

Стефан (Яворский). Камень веры. М.: Синод. тип., окт. 1728. 574 л.

Увет духовный. М.: Печатный двор, сент. 1682. 272 л.

N. S. Guryanova

*Institute of History SB RAS
8 Nikolaev Str., Novosibirsk, 630090, Russian Federation*

*Novosibirsk State University
1 Pirogov Str., Novosibirsk, 630090, Russian Federation*

gurian@academ.org

OLD BELIEVERS' USE OF THE OPPONENTS' ESSAYS

The article presents the results of an analysis of collections and works written by the Old Believers in the 17th – 18th centuries, in order to find out how they used fragments from the works of their ideological opponents. Attention is drawn to the fact that the first generation of defenders of the Old Believers has used quotations from works written in defense of the church reform in order to refute the argument justifying the changes introduced into the rite and the liturgical practice of the Russian Orthodox Church. This method, inherited from Ancient Russia became traditional for the Old Believers. Gradually they began to use parts from the writings of official church representatives to substantiate their point of view on controversial issues. Analysis of the collection of preparatory materials for the «Dyakon Answers» gave an opportunity to understand how the theoretical basis for such an attitude to fragments from opponents' materials appeared. An analysis of the relevant texts of the collection made it possible to show that a fragment was usually taken out of context and interpreted according to the goals of the Old Believers. As a result, quotes from the works of opponents turned into arguments supporting the Old Believers' point of view in discussions. The texts were quoted «word-for-word», without context but with the appropriate interpretation. «Evidence» was selected in accordance with special principles, for example, «according to the ancient Saints» or «enemies are correct in saying». It was stressed that the enemies were doing it «involuntarily» and «unwillingly». All this allowed the Old Believers to use fragments from anti-Old Believer works in authors writings and collections as authoritative arguments to confirm their interpretation of the church reform initiated by Patriarch Nikon.

Keywords: Russian Orthodox Church, church reform, Schism, Old Belief, manuscripts, works, eschatology.

References

Bubnov N. Yu. «Deyaniya tserkovnye i grazhdanskie» Tsezarya Baroniya v russkoi publitsistike 3-i chetverti XVII v. [Caesar Baronius' "Ecclesiastical Annals" in Russian Publicism of the 3rd Quarter of 17th Century]. Bubnov N. Yu. *Knizhnaya kul'tura staroobryadtsev: Stat'i raznykh let [Old Believers' Book Culture: Articles of Different Years]*. St. Petersburg, 2007, p. 53–63. (in Russ.)

Guryanova N. S. *Rukopisnye sborniki i oformlenie ideologii staroobryadcheskogo dvizheniya [Manuscript Collections and Formalization of the Old Believers Movement's Ideology]*. Novosibirsk, «Apostrof» Publ., 2017, 230 p. (in Russ.)

Kudryavtsev I. M. Sbornik XVII v. s podpisami Avvakuma i drugikh pustozerskikh uznikov [17th Century Collection with Signatures of Avvakum and Other Pustozersk Prisoners]. *Zapiski otdela rukopisei GBL [Proceedings of the State Lenin Library's Department of Manuscripts]*, Moscow, 1972, iss. 33. p. 149–212. (in Russ.)

Nikiforova M. E. Baronii [Baronius]. *Pravoslavnaya entsiklopediya [Orthodox Encyclopedia]*. Moscow, 2002, vol. IV, p. 347–348. (in Russ.)

Nikolsky N. K. *Sochineniya solovetskogo inoka Gerasima Firsova po neizdannym tekstam. (K istorii severno-russkoi literatury XVII veka) [Works of Solovets Monk Gerasim Firsov According to Unpublished Texts. (To the History of 17th Century North-Russian Literature)]*. St. Petersburg, OLDP, 1916, 233 p. (in Russ.)

Sapozhnikova O. S. *Russkii knizhnik XVII v. Sergii Shelonin. Redaktorskaya deyatel'nost' [Russian 17th Century Scribe Sergius Shelonin. Editor's Activity]*. Moscow, St. Petersburg, «Al'yans-Arkheo» Publ., 2010, 560 p. (in Russ.)

Shashkov A. T. Maksim Grek i ideologicheskaya bor'ba v Rossii vo vtoroi polovine XVII – nachale XVIII v. (Poddelka i ee razoblachenie) [Maximus the Greek and Ideological Struggle in Russia in the 2nd Half of the 17th – Beginning of the 18th Century. (Falsification and Its' Disclosure)]. *Trudy otdela drevnerusskoi literatury [Proceedings of the Department of Old Russian Literature]*. Leningrad, 1979, vol. 33. Drevnerusskie literaturnye pamyatniki [Monuments of Old Russian Literature], p. 80–87. (in Russ.)

Shashkov A. T. «Oblichenie na Solovetskuyu chelobitnyuyu» Yuriya Krizhanicha i spory XVII veka vokrug naslediya Maksima Greka [Juraj Krizanic's "Exposure of Solovets Petition" and 17th Century Disputes on the Heritage of Maximus the Greek]. Shashkov A. T. *Izbrannye trudy [Selected Works]*. Yekaterinburg, 2013, p. 57–66. (in Russ.)

Voznesensky A. V. *K istorii slavyanskoi pechatnoi Psaltiri. Moskovskaya traditsiya XVI–XVII vekov. Prostaya Psaltir' [To the History of Slavic Printed Psalter. Moscow Tradition of the 16th – 17th Centuries. Elementary Psalter]*. Moscow, St. Petersburg, «Al'yans-Arkheo» Publ., 2010, 680 p. (in Russ.)

Zernova A. S. *Knigi kirillovskoi pechati, izdannye v Moskve v XVI–XVII vekakh [Cyrillic-Print Books, Published in Moscow in the 16th – 17th Centuries]*. Moscow, Izdatel'stvo Gosudarstvennoi Ordena Lenina biblioteki SSSR imeni V. I. Lenina, 1958, 152 p. (in Russ.)

Zhurava L. I. «Skazanie o krestnom znamenii» Maksima Greka (literaturnaya i rukopisnaya istoriya, osobennosti adaptatsii pamyatnika v novykh kul'turnykh usloviyakh) [Maximus the Greek "The Legend of the Sign of the Cross" (Literature and Manuscript History, Features of the Monument's Adaptation in New Cultural Conditions)]. *Pamyatniki otechestvennoi knizhnosti: novye teksty, novye interpretatsii [Monuments of the National Book Culture: New Texts, New Interpretations]*. Novosibirsk, 2007, p. 3–33. (in Russ.)

Sources

Stefan (Yavorsky). *Kamen' very [Stone of Faith]*. Moscow, Sinodal'naya tipografiya, Oct. 1728, 574 p. (in Russ.)

Stefan (Yavorsky). *Znameniya prishestviya antikhristova [Signs of the Coming of Antichrist]*. Moscow, Pechatnyi dvor, Nov. 1703, 167 p. (in Russ.)

Uvet dukhovnyi [Spiritual Admonition]. Moscow, Pechatnyi dvor, Sept. 1682, 272 p. (in Russ.)

Сведения об авторе / Information about the Author

Гурьянова Наталья Сергеевна – доктор исторических наук, профессор, главный научный сотрудник сектора археографии и источниковедения Института истории СО РАН, профессор кафедры отечественной истории Гуманитарного института Новосибирского государственного университета

Guryanova Natalya Sergeevna – Doctor of Historical Sciences, Chief Researcher, Sector of Archaeography and Source Study, Institute of History of the SB RAS, Professor, Department of Russian History, Humanitarian Institute, Novosibirsk State University

Для цитирования / For citation

Гурьянова Н. С. Об использовании старообрядцами сочинений оппонентов // Вестн. НГУ. Серия: История, филология. 2018. Т. 17, № 8: История. С. 38–48.

Guryanova N. S. Old Believers' Use of Opponents' Written Folklore. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2018, vol. 17, no. 8: History, p. 38–48. (in Russ.)

DOI 10.25205/1818-7919-2018-17-8-38-48